

Po ský inštitút v Bratislave | Nám. SNP 27 | P. O. Box 153 | 814 99 Bratislava
Sekretariát: +421 2 544 32 013 | +421 2 544 32 030 | Fax: +421 2 544 32 016
Programové oddelenie: +421 2 544 32 014 | +421 2 544 32 015
Knížnica a itáre : +421 2 544 32 088 | U táre : +421 2 544 32 089

Web: www.polinst.sk

E-mail: program.bratislava@instytutpolski.org

facebook.com/PolskyInstitutBratislava
twitter.com/PLInstitutBrat

otváracie hodiny
pon.-štv. 9.00-17.00
piat. 9.00-15.00

Všetky zmeny vyhradené.

Na všetky podujatia v Po skom inštitúte je vstup voľný.



12.2. - 15.3.

MAREK PIASECKI: FOTOGRAFIA

Program Po ského inštitútu v Bratislave



Jacek Gawłowski | Kresba

Do 31.1.2015
Chcel by som za sebou zanechať nejakú stopu...



JANUÁR – FEBRUÁR 2015

JANUÁR

M. WALCZAK: AMAZÓNIA 15.1. o 19.00 hod. | 7.2. o 19.00 hod.

Košice, Štátne divadlo, Hlavná 58



Zábavná, chvíami trochu trpká komédia zo súasnosti po ského dramatika Michała Walczaka rozoberá partnerské vzťahy v prostredí hercov. Mladý herecký pár je postavený pred dilemou, či robiť naozajstné veľké umenie v divadle alebo sa ušpiniť prácou v televíznom seriáli.

E. BRYLL, K. GÄRTNER: MAŠTOVANÉ NA SKLE 16.1. o 10.00 hod.

Žilina, Mestské divadlo, Horný val 3



Žilinská inscenácia ponúka bigbitovú úpravu klasického muzikálu o najznámejšom slovenskom zbojníkovi Jánošíkovi, z ktorého sa stal postupom súčasťou mýtus.

M. WALCZAK: AMAZÓNIA 19.1. o 19.00 hod.

Bratislava, Divadlo Lab, Svoradova 4



Komédiásúčasného po ského dramatika Michała Walczaka skúma so značnou dávkou ironie herecké povolanie na ceste medzi veľkým umením a zábavným priemyslom – teda zdanlivými protipólmi – ktoré majú vo svojej podstate viac spoločného, ako by sa na prvý pohľad mohlo zdať. Hru v podaní študentov VŠMU v Divadle Lab režuruje Roman Maroš.

K. HORÁK: SVEDECTVO KRVI 4.2. o 19.00 hod. | 5.2. o 10.00 hod.

Košice, Štátne divadlo, Hlavná 58



Predstavenie košického Štátneho divadla Svedectvo krvi v režii Po ky Agnieszky Olsten ponúka osudy troch ľudí, dnes svätcov, ktorí sa ocitnú v existenciálnej situácii na hranici života a smrti, a sú podkladom pre rozohranie situácií na pozadí historických skutočností.

M. GU NIOWSKA: O RYTIEROVI BEZ KOŠA 18.-20.2. o 9.00, 10.30 a 14.00 hod. | 22.2. o 14.30 a 16.30 | 24.2. o 10.00 hod.

Košice, Bábkové divadlo, Alžbetina 38



Už druhá hra Marty Gu niowskej v repertoári košického Bábkového divadla. Rozprávka o rytierovi, ktorý si hľadá koša a o košovi, ktorý si hľadá rytiera. Režisérom tohto predstavenia je Jacek Malinowski, riaditeľ Bábkového divadla v Białystoku.

FILM

FONGOPOLIS | rež. Joanna Kuch, 2014, 11 min.



4.1. Bratislava, Lumiére | 15.1. Banská Bystrica, FK v Múzeu SNP | 18.1. Bratislava, Lumiére

IDA | rež. Paweł Pawlikowski, 2013, 80 min.

2.-3.1., 5.-6.1., 10.1., 15.-17.1. Bratislava, Lumiére | 10.1. Bratislava, Artkino za zrkadlom | 14.1. Bratislava, Mladosť | 22.1. Prievidza, FK 93 | 23.1. Bratislava, Nostalgia



Úhranivý poetický príbeh hľadania vlastnej identity nakrútil pod vlastného scenára po ský režisér Paweł Pawlikowski, ktorý žije vo Veľkej Británii. Film sa na západe teší obrovskej popularite a zahraniční kritici ho radia k špičke po ských filmov (nominácie na Oscara, BAFTA; laureát Ceny Európskeho parlamentu LUX Prize 2014 a Hlavnej ceny Európskej filmovej akadémie). Anna je novicka, sirota, ktorú vychovali mníšky v kláštore. Skôr ako zloží mníšsky súb, navštívi Wandu, sestru svojej matky, ktorá jej povie, že je Židovka. Anna sa prvý raz konfrontuje so svojou minulosťou a svojim skutočným menom Ida. Spolu sa vydávajú na cestu po stopách tragického rodinného príbehu, aby zistili, kým skutočne sú.

DISKUSNÉ VEČERY ÚPN

70. VÝROČIE MASAKRY V KRAKOVSKÉJ DOLINE 29.1. o 17.00 hod.

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27

21. januára 1945 nemecké bezpečnostné orgány zavraždili 148 obyvateľov obcí Krak a Ostrý Grúň. Pri príležitosti 70. výročia masakry budú diskutovať PhDr. Martin Lacko z ÚPN a Mgr. Boris Šaliga, predseda Občianskeho združenia Klubu vojenskej histórie Bratislava.

J. GAWŁOWSKI: KRESBA

Do 31.1.

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27



Jacek Gawłowski sa stal známym vďaka kresbám do Gazety Wyborczej, pre ktorú pracuje od roku 1989. Zaoberá sa tiež tvorbou komiksov inšpirovaných detektívkami, ale aj ilustráciou kníh. Významné miesto v jeho tvorbe patrí karikatúre. Autor vytvára podobizne známych osobností zo sveta literatúry alebo politiky, pričom sa nevyhýba ani satirickým komentárom k skutočnosti okolo nás. Výstava potrvá do konca januára.

VISEGRAD MASALA

16.1. o 19.30 hod.

Bratislava, Dom kultúry Lúky, Víglašská 1

Visegrad Masala, združenie špičkových umelcov a podporovateľov kultúry z krajín V4,



vytvára spoločný hudobný album lokálnych a globálnych tradičných melódii a nástrojov s modernou elektronickou hudbou a technikou. Na koncerte sa predstaví špičkový slovenský turntablista DJ 3CK, jeden z popredných svetových židovských hráčov na drumbu, maarský umelec Áron Szilágyi a uznávaný po ský hudobný kolektív Masala Soundsystem, ktorý kombinuje lokálne a globálne hudobné tradície s modernou elektronikou. Odohrali stovky koncertov v Poľsku a s vlastnou sústavou navštívili aj mnohé ďalšie krajiny.

Organizátori: Planet Foundation, Vyšehradského fondu.

Viac informácií a lístky: ticketportal.sk.

FEBRUÁR

DEJINY PO SKO-TURECKÝCH VZŤAHOV NA FOTOGRAFIÁCH

Od 4.2.

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27

Výstava skladajúca sa z 59 fotografií pochádzajúcich zo špeciálnej zbierky 34. sultána



Osmanskej ríše Abdülhamida II. vznikla v rámci 600. výročia diplomatických vzťahov medzi Poľskom a Tureckom. Výstava vďaka historickým fotografiám odzrkadľuje spoločný a kultúrny život vysokých poľských hodnostárov a ľudí pôvodom z Poľska, ktorí vycestovali do Osmanskej ríše. Výstava bude prístupná v galérii do 8. februára, a následne bude premiestnená do okien od Klobočníckej ulice, kde potrvá do 28. februára.

GRAPE VEČEROK: THE DUMPLINGS

5.2. o 21.00 hod.

Bratislava, KC Dunaj, Nedbalova 3

Grape festival pripravil podujatie s názvom Grape večerok, na ktorom sa predstaví



etablovaná slovenská formácia Talkshow a poľská skupina The Dumplings, ktorá zažiarila na poslednom Grape. V roku 2013 sa stali na domácej pôde najväčšou senzáciou. Iba 17-ročná speváčka Justyna Wiśniewska a 18-ročný producent a hudobník Kuba Kara kombinujú svieže elektro, popovo chytavé melódie a tanečné bity. V roku 2014 im vyšiel debutový album v produkcii Bartosza Szczepnego. Dvojica odohrala odvtedy vyše 60 koncertov a festivalov. Viac informácií: www.grapefestival.sk, www.tlkshw.sk?

PREŠOVSKÉ DNI KLASICKEJ GITARY: M.DYLLA

6.2. o 18.30 hod.

Prešov, Divadlo J. Záborského, Námestie legionárov 6



Na gitarový festival Prešovské dni klasickej gitary pricestuje z Poľska gitarový virtuóz Marcin Dylla, ktorého označil americký denník Washington Post za jedného z najtalentovanejších gitaristov na svete. Na medzinárodnej gitarovej súťaži v talianskej Alessandrii získal cenu Gold Guitar.

V rokoch 1996 – 2007 získal devätnásť prvých cien na prestížnych európskych a amerických gitarových súťažiach, okrem iného aj Guitar Foundation of America. Je asťým hosťom gitarových festivalov, vedie majstrovské kurzy, spolupracuje s významnými hudobníkmi a orchestrami, a vystupuje vo vlastných recitáloch v svetoznámych koncertných sálach ako Carnegie Hall (New York, USA), Konzerthaus (Viedeň), Auditorio Nacional (Madrid) a ďalších.

Viac informácií: www.marcindylla.com, www.djz.sk.

MAREK PIASECKI: FOTOGRAFIA

12.2. o 17.00 hod.

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27



Marek Piasecki patrí k skupine najvýznamnejších po ských umelcov 20. storočia, ktorí tvorili jazykom fotografie. Popri Beksi skom, Lewczy skom, Schlabsovi, Dłubakovi a Obr palskej je považovaný za klasiku po skej fotografie, a to najmä subjektívnej fotografie. Jeho tvorba sa nedá jednoznačne klasifikovať, keďže autor používal mnoho techník, a tak ho možno zaradiť do viacerých umeleckých smerov. Najznámejšími dielami sú heliografiky – druh grafík vytvorených na svetlomitlivom materiáli, ako aj cyklus fotografií bábik v špecifických trojrozmerných rámoch. Obidva cykly budú sprístupnené na výstave v Bratislave. Kurátorom výstavy bude Cezary Pieczy ski. Výstava potrvá do 15. marca.?

HUDBA SLOV: SLAM POETRY

14.2. o 19.00 hod.

Bratislava, Dom kultúry Lúky, Vig ašská 1



Druhý ročník festivalu pôvodných autorských textov ponúka súasnú autorskú tvorbu a podporuje vznik a realizáciu projektov hudobných a poetických tvorcov. Súasťou festivalu je aj súťaž v prednese poézie Slam Poetry, kde dôležitú úlohu zohráva konfrontácia autorského textu s publikom. V rámci súťaže sa predstaví aj výborný po ský slamer Roman Boryczko, vlastným menom Jan Kowalewicz. Známym sa stal vďaka svojej realizácii Alzheimer's Poetry Project a zúčastnil sa slamu pri príležitosti 90. výročia narodenia Kamila Baczy ského a projektu Varšavskí básnici na deviate narodeniny slamu. Spolupracuje tiež s krakovskou galériou Bunker umenia. Viac informácií: romanboryczko.com, kzp.sk.

VIA BENEDICTINA

18.2. o 14.00 hod.

Banská Bystrica, FF UMB, Blok C – aula, Ružová 14



Fotografická výstava Via Benedictina – benediktínske dedičstvo v strednej Európe prezentuje fotografie historických benediktínskych kláštorov v Česku, Poľsku, Maďarsku a na Slovensku, ktoré vytvorili ústavníci súťaž s rovnomeným názvom. Fotografie do projektu poslali viac ako 440 fotiek šestnástich bývalých, ale aj súasných benediktínskych kláštorov v strednej Európe. Pri príležitosti otvorenia výstavy sa na prednáške predstaví o. Michał Gronowski OSB a Marta Sztwiertnia (historička umenia, Múzeum opátstva v Tynci), a neskôr zaznejú benediktínske chorálové spevy mníchov z kláštora v Sampore. Výstava potrvá do 13. marca. Viac informácií: www.ff.umb.sk, instytut.benedyktyni.com.

SALÓN DREVOSTAVIEB 2015

od 20.2.

Bratislava, Rakúske kultúrne fórum, Astória Palace, Hodžovo námestie 1

Jubilejný 10. ročník najprestížnejšej prehliadky moderných drevostavieb priniesie záujemcom z radov odbornej i širšej verejnosti o progresívne trendy v stavaní z dreva výstavu 45 moderných drevostavieb navrhnutých architektmi a pestrý sprievodný program zostavený z prednášok domácich i zahraničných architektov a odborníkov na drevostavbu. Poľsko zastupuje na výstave mladá architektka Magdalena Zawada z Gdanska. Výstava potrvá do 6. marca. Otvorené: pondelok – piatok 10.00 – 18.00 hod.



4 ŽIVLY

21.2. o 15.00 hod.

Banská Štiavnica, kino Akademik, Nam. Sv. Trojice 1

Témou štvrtého zimného filmového seminára 4 živly budú Nezmysly. Jedným z premietaných filmov je aj film Muž, ktorý vie hrať z taniera (Grajcy z talerza, 1995, 102 min.) režiséra Jana Jakuba Kolského. Autor prináša na údávku – obrovského muža, ktorý vie hrať z úlomkov taniera. Je to film o láske, o jej narodení, slabostiach a víťaznom triumfe.

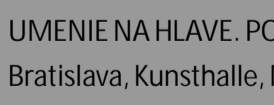
POLSLOVO: J. CILLER

25.2. o 17.00 hod.

Bratislava, Po ský inštitút, Nám. SNP 27

Po svojom tradičnom autorskom večere privíta Dušan Junek medzinárodne uznávaného scénografa a kostýmového výtvarníka Jozefa Cillera. Vyštudoval scénografiu na VŠMU v Bratislave. Od roku 1967 pôsobil v Divadle SNP v Martine ako výtvarník, neskôr ako šéf výpravy. V roku 1990 začal pôsobiť na VŠMU ako vedúci katedry scénografie. Zaoberal sa scénografickými riešeniami pre divadlo, film a televíziu. Pracoval tiež pre Národné divadlo v Prahe, Brne i v Bratislave.

Hudobný hosť: Marián Lucký.



UMENIE NA HLAVE. PO SKÉ SÚASNÉ UMENIE

od 27.2.

Bratislava, Kunsthalle, Nám. SNP 12

Výstavu súasného po skeho vizuálneho umenia pripravilo Múzeum moderného umenia vo Varšave v kurátorskej koncepcii Sebastiana Cichockého. Na výstave sa predstaví vyše 50 autorov bez generácieho obmedzenia, od klasikov až po najmladších, mnohí z nich sú už stálicami na medzinárodnej scéne. Po ské aktuálne umenie na Slovensku v tomto rozsahu dosiaľ nikdy nebolo predstavené. Projekt potrvá štyri mesiace, počas ktorých okrem kurátora a jeho spolupracovníkov budú viesť prednášky a diskusie ďalší po skí kunsthistorici, riaditelia múzeí, kritici a zberatelia. Výstava potrvá do 30. júna.?

MICHAŁ TOKAJ TRIO: THE SIGN

28.2.-1.3.

Bratislava, Košice (presný čas a miesto v priebehu februára na našej internetovej stránke)

Koncertné turné tria pri príležitosti vydania albumu The Sign na konci minulého roku.



Album je akosi kronikou udalostí, zážitkov a reflexií, ktoré po ský jazzový klavirista Michał Tokaj prežil v poslednom desaťročí, počas intenzívneho koncertovania doma i v zahraničí. Ponúka farebné, dynamické a impulzívne hranie, nesmierne bohaté na hudobné nápady a v triu ho skvele dopájajú basista Michał Baraski a Łukasz Jyta na bicích.

Viac informácií: michaltokaj.com, www.hevhetia.com.

ĎEŠTE TO STIHNETE

UMENIE NEMÁ ALTERNATÍVU | ARCHÍV UMELOV PRI TVORBE

Do 1.2.

Bratislava, Tranzit.sk, Beskydská 12



Výstava predstavuje umelecké stratégie rozvinuté vo verejnom mestskom prostredí, založené na priamej prítomnosti umelca a jednoduchej aktivite, ktorá môže byť absurdná, nelogická, nemorálna, rušivá, smiešna, trápna, heroická, poetická, riskantná i banálna, no nikto by ju nepovažoval za „normálnu“. Prezentovaná zbierka prác pokrýva obdobie od konca šesťdesiatych rokov minulého storočia až po dnešok. Na výstave sa nachádzajú diela aj od po ských umelcov a umeleckých skupín ako: Akademia Ruchu, Paweł Althamer, Cezary Bodzianowski, Fokus Grupa, Karolina Kubik, Łódź Kaliska, Andrzej Partum, Ewa Partum. Viac informácií: tranzit.sk.

SCÉNY OBYAJNÉHO ŽIVOTA NEOBYAJNÉHO KRAKOVA

Do 9.2.

Bratislava, Po ský inštitút, okná od Klobučnicej ulice



Pri príležitosti 40. výročia podpísania dohody o priateľskej spolupráci medzi Bratislavou a Krakovom bola v Bratislave otvorená fotografická výstava Wiesława Majku s názvom Scény obyčajného života neobyčajného Krakova v Poľskom inštitúte v oknách od Klobučnicej ulice, kde sme ju predstavili už na prelome októbra a novembra minulého roku. Pre veľký záujem a krátky termín pôvodnej výstavy, sme sa rozhodli v rámci sviatkov a na začiatku nového roka o reprízu výstavy.

DIVADLO

E. BRYLL, K. GÄRTNER: MAĽOVANÉ NA SKLE

11.1. o 19.00 hod.

12.1. o 10.00 hod. | 22.1. o 19.00 hod. | 6.2. o 19.00 hod. | 8.2. o 19.00 hod.

Košice, Štátne divadlo, Hlavná 58



Ernest Bryll a Katarzyna Gärtnerová zvolili pre hru o „stato nom“ zbojníkovi Jánošíkovi formu scénickej balady, v ktorej narodenie Jánošíka, lásku a smrť zobrazili epicko-lyricky. V celej hre sú vystihnuté rty udovej filozofie, text a hudba sú syntézou jemnej lyriky a rustikálnej naivty. Hrá ma od svojho prvého uvedenia vo Vroclave 17. marca 1970 veľký úspech. Je to jedna z najhranejších hier na Slovensku.

I. VILLQUIST: TAKÁ FAJN BABA AKO TY

13.1. o 19.00 hod.

Mestské divadlo, Horný val 3



Dojemná hra významného súasného po skeho dramatika o prostitútke a jej postihnutej sestričke, v ktorej vyhráva život taký, aký je. Za postavu Hanni získala Ivana Kubáková ocenenie Dosky 2012 v kategórii Objav sezóny.

S. MRO EK: LÁSKA NA KRYME

14.1. o 19.00 hod.

Bratislava, Divadlo Astorka, Nám. SNP 33



Hra plná nenapodobiteľného zmyslu pre humor zosnulého Sławomira Mroka nie je len o láske, ale aj o vtipných a paradoxných situáciách. Ťubostné príbehy v troch časových rovinách (1910, 1928, súasnosť) nám predstavujú rovnaké postavy, ktoré akoby nestárnú a prežijú takmer celé 20. storočie. Hru v preklade Jozefa Marušiaka režiruje Marián Amsler.

J. GŁOWACKI: ANTIGONA V NEW YORKU

14.1. o 19.00 hod. | 20.2. o 19.00 hod.

Bratislava, SND, Pribinova 17



Jeden park a v ňom tri osoby akajúce na zázrak, na raj, na lepší a krajší čas. Hra Janusza Głowackého Antigona v New Yorku nie je len štúdiou bezdomovectva a emigrácie i reakciou na veľké sociálne rozdiely v spoločnosti. Je to hra o snoch a túžbach o vernosti predstavám a o láske. Túto svetoznámu hru, ktorú preložil Jozef Marušiak, si môžete vychutnať v réžii Emila Horvátha.

A. SARAMONOWICZ: TESTOSTERÓN

14.1. o 19.00 hod. (hosťovanie) Trenčín, Dom armády, Hviezdoslavova 16

16.1. o 18.30 hod. Nitra, Divadlo A. Bagara, Svätoplukovo nám. 4



Divadelná komédia o tom, čo si muži myslia o ženách. Manifest mužskej prapodstaty. Svadobná oslava, na ktorej chýba nevesta! Ale prečo? Záhada, ktorá čaká na vaše rozlúštenie.